

## **CODIGO DE CONDUCTA (LEY 1336 DE 2009)**

Compromisos mínimos que deben asumir todos los prestadores de servicios turísticos

Con el fin de contrarrestar la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo, los prestadores de servicios turísticos adoptaran un código de conducta que deberán observar sus representantes legales, directores, administradores, empleados, contratistas vinculados a la prestación de servicios turísticos, con el fin de hacer efectivas las obligaciones contempladas en los artículos 16 y 17 de la Ley 679 de 2001, así como a prevenir las conductas tipificadas en el artículo 19 de la misma Ley e igualmente que incorpore las siguientes medidas mínimas de control:

- 1.** Abstenerse de ofrecer en los programas de promoción turística y en planes turísticos, expresa o subrepticamente, planes de explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.
- 2.** Abstenerse de dar información a los turistas, directamente o por interpuesta persona acerca de lugares desde donde se coordinen o donde practique explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.
- 3.** Abstenerse de conducir a los turistas, directamente o a través de terceros a establecimientos o lugares donde se practique la explotación sexual comercial de niños, niñas, así como conducir a éstos a los sitios donde se encuentran hospedados los turistas, incluso si se trata de lugares localizados en altamar, con fines de explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.
- 4.** Abstenerse de facilitar vehículos en rutas turísticas con fines de explotación o de abuso sexual con niños, niñas y adolescentes.
- 5.** Impedir el ingreso de niños, niñas y adolescentes a los hoteles o lugares de alojamiento y hospedaje, bares, negocios similares y demás establecimientos en los que se presten servicios turísticos, con fines de explotación o de abuso sexual.

- 6.** Adoptar las medidas tendientes a impedir que el personal vinculado a cualquier título con la empresa, ofrezca servicios turísticos que permitan actividad sexual con niños, niñas y adolescentes.
  
- 7.** Proteger a los niños, niñas y adolescentes nacionales o extranjeros de toda forma de explotación y violencia sexual originada por turistas nacionales o extranjeros.
  
- 8.** Denunciar ante el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y demás autoridades competentes, los hechos de que hubiere tenido conocimiento por cualquier medio, así como la sospecha de estos, relacionados con explotación sexual de niños, niñas y adolescentes y asegurar que al interior de la empresa existan canales para denunciar ante las autoridades competentes tales hechos.
  
- 9.** Diseñar y divulgar al interior de la empresa y con sus proveedores de bienes y servicios, una política en la que el prestador establezca medidas para prevenir y contrarrestar toda forma de explotación sexual de niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo.
  
- 10.** Capacitar a todo el personal vinculado y que vaya vinculando a la empresa, así como a los proveedores que por la naturaleza de sus actividades tengan contacto con turistas, frente al tema de prevención de la explotación sexual comercial de niños, niño y adolescente.
  
- 11.** Informar a sus usuarios sobre las consecuencias legales en Colombia de la explotación y el abuso sexual de niños, niñas y adolescentes.
  
- 12.** Fijar en lugar público y visible del establecimiento o establecimientos de comercio el presente Código de Conducta y los demás compromisos que el prestador desee asumir con el fin de proteger a los niños, niñas y adolescentes.

## CODE OF CONDUCT

Code of conduct (law 1336 of 2009) minimum commitments that should be assumed by all tourism service providers

In order to counteract the sexual exploitation of children and adolescents in travel and tourism, tourism service providers shall adopt a code of conduct which will set expectations on all legal representatives, directors, administrators, employees, contractors and personnel involved in the provision of our services. The purpose of this code of conduct is to make effective the obligations contemplated in articles 16 and 17 of Law 679 of 2001, as well as to prevent the conduct found in article 19 of the same Law and to incorporate the following minimum control measures:

- 1.** Refrain from offering promotion of tourism programs and tourist plans, expressly or indirectly, which may lead to the sexual exploitation of children and adolescents.
- 2.** Refrain from giving information to tourists, directly or through third parties about places that coordinate or practice the commercial sexual exploitation of children.
- 3.** Refrain from driving tourists, directly or through third parties, to establishments or places where commercial sexual exploitation of children is practiced, or take them to places where tourists are staying (even if it is in open seas) for the purpose of the commercial sexual exploitation of children and adolescents.
- 4.** Refrain from providing vehicles for tourist routes that involve the exploitation or sexual abuse of children.
- 5.** To prevent the entry of children and adolescents to hotels or places of accommodation, bars, similar businesses and other establishments in which tourist services are provided, for the purposes of exploitation or sexual abuse.
- 6.** Adopt measures to prevent any staff related to the company, to offer tourist services that allow sexual activity with children and adolescents.

- 7.** To protect domestic and foreign children and adolescents from all forms of exploitation and sexual violence caused by domestic or foreign tourists.
- 8.** Report to the Ministry of Commerce, Industry and Tourism and other competent authorities any information that is to their knowledge, as well as the suspicion thereof, related to the sexual exploitation of children and adolescents. The company needs to ensure there are appropriate channels to denounce before the competent authorities such information.
- 9.** Design and disseminate within the company and with its suppliers of goods and services a policy in which the provider establishes measures to prevent and counteract all forms of sexual exploitation of children and adolescents in travel and tourism.
- 10.** To train all related personnel who are linked to the company, as well as to Service providers regarding the topic of prevention of commercial sexual exploitation of children, adolescents and children.
- 11.** Inform clients about the legal consequences in Colombia of the exploitation and sexual abuse of children and adolescents.
- 12.** Place this Code of Conduct and other commitments in public places in order to prevent the sexual exploitation of children and adolescents.